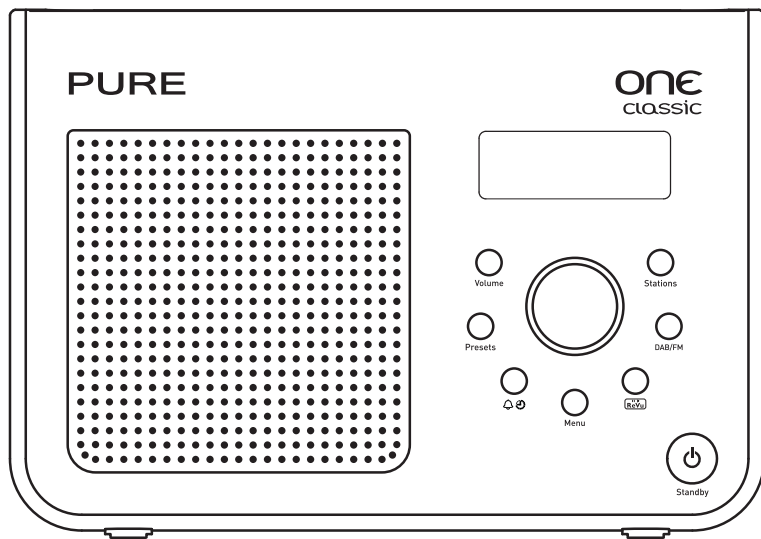


PURE



Manuel de l'utilisateur

one
classic

The radio for everyone

⚠ Safety instructions

Keep the radio away from heat sources. Do not use the radio near water. Avoid objects or liquids getting into the radio. Do not remove screws from or open the radio casing. Fit the mains adaptor to an easily accessible socket, located near the radio and ONLY use the mains power adapter supplied. Always switch the unit off and disconnect it from mains power before inserting or removing a ChargePAK.

⚠ Sicherheitshinweise

Halten Sie das Radio fern von Heizquellen. Benutzen Sie das Radio nicht in der Nähe von Wasser. Verhindern Sie, dass Gegenstände oder Flüssigkeiten in das Radio gelangen. Entfernen Sie keine Schrauben vom Gehäuse und öffnen Sie dieses nicht. Schließen Sie das Netzteil an eine leicht erreichbare Steckdose in der Nähe des Radios an, und benutzen Sie AUSSCHLIESSLICH das mitgelieferte Netzteil. Schalten Sie das Gerät immer aus und trennen Sie es vom Netz, bevor Sie ein ChargePAK einsetzen oder entnehmen.

⚠ Consignes de sécurité

Tenir la radio éloignée de toute source de chaleur. Ne pas utiliser la radio à proximité d'un point d'eau. Éviter que des objets ou des liquides ne pénètrent à l'intérieur de la radio. Ne pas ouvrir le boîtier de la radio ou en enlever les vis. Branchez l'adaptateur sur une prise de courant facilement accessible, à proximité de la radio et utilisez UNIQUEMENT l'adaptateur fourni. Toujours éteindre la radio et la débrancher du secteur avant d'insérer ou de retirer le ChargePAK.

⚠ Istruzioni di sicurezza

Tenere la radio lontana da fonti di calore. Non utilizzare la radio vicino all'acqua. Evitare che oggetti o liquidi penetrino nella radio. Non rimuovere le viti né aprire l'involucro della radio. Collegare l'adattatore di rete ad una presa della corrente facilmente accessibile, situata vicino alla radio e utilizzare ESCLUSIVAMENTE l'adattatore di rete fornito. Prima di inserire o rimuovere un ChargePAK, è indispensabile spegnere l'unità e scollegarla dalla rete di alimentazione.

⚠ Sikkerhedsforskrifter

Hold radioen på afstand af varmekilder. Brug ikke radioen i nærheden af vand. Undgå at der kommer genstande eller væske i radioen. Fjern ikke skruer fra og åbn ikke radiokabinettet. De bør tilslutte strømforstyrningen til et lettilgængeligt strømudtag tæt på radioen. De bør KUN bruge den medfølgende strømforstyrning. Sluk altid for enheden, og afbryd den fra hovedstrømforstyrningen, før du isætter eller fjerner ChargePAK.

⚠ Veiligheidsinstructies

Houd de radio uit de buurt van warmtebronnen. Gebruik de radio niet in de buurt van water. Vermijd dat voorwerpen of vloeistoffen in de radio terechtkomen. Verwijder geen schroeven uit de omkasting van de radio en open het niet. Steek de lichtnetadapter in een gemakkelijk toegankelijk stopcontact in de buurt van de radio en gebruik ALLEEN de meegeleverde spanningsadapter voor het lichtnet. Voordat u een ChargePAK invoert of verwijdert, moet u altijd eerst de unit uitzetten en de stekker uit het stopcontact halen.

Copyright

Copyright 2008 by Imagination Technologies Limited. All rights reserved. No part of this publication may be copied or distributed, transmitted, transcribed, stored in a retrieval system, or translated into any human or computer language, in any form or by any means, electronic, mechanical, magnetic, manual or otherwise, or disclosed to third parties without the express written permission of Imagination Technologies Limited.

Copyright

Copyright 2008 by Imagination Technologies Limited. Alle Rechte vorbehalten. Kein Teil dieser Publikation darf ohne ausdrückliche und schriftliche Zustimmung von Imagination Technologies Limited in irgendeiner Form (elektronisch, mechanisch, magnetisch, manuell oder auf andere Weise) kopiert, verteilt, übermittelt, überschrieben, in einem Suchsystem gespeichert, in eine andere natürliche oder Computersprache übersetzt oder Dritten zugänglich gemacht werden.

Copyright

Copyright 2008 Imagination Technologies Limited. Tous droits réservés. Aucune partie de la présente publication ne doit être copiée ou diffusée, transmise, retranscrite, stockée dans un système de récupération de données ou traduite, que ce soit dans une langue humaine ou dans un langage informatique, sous quelque forme et par quelque moyen que ce soit, électronique, mécanique, magnétique, manuel ou autre, ou encore diffusée auprès de tiers sans autorisation écrite expresse de Imagination Technologies Limited.

Copyright

Copyright 2008 by Imagination Technologies Limited. Tutti i diritti riservati. Nessuna parte della presente pubblicazione può essere copiata o distribuita, trasmessa, trascritta, memorizzata in un sistema di archiviazione, o tradotta in un formato normalmente comprensibile, in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo, elettronico, meccanico, magnetico, manuale o altro, o divulgata a terze parti senza il permesso scritto di Imagination Technologies Limited.

Copyright

Copyright 2008 tilhører Imagination Technologies Limited. Alle rettigheder forbeholdes. Ingen dele af denne publikation må kopieres eller distribueres, transmitteres, omskrives, gemmes i et system, hvor den kan hentes, eller oversættes til menneskeligt forståeligt sprog eller computersprog, i nogen som helst form eller med nogen som helst midler, det være sig elektroniske, mekaniske, magnetiske, manuelle eller på anden måde, eller fremvises til tredje parter uden udtrykkelig, skriftlig tilladelse fra Imagination Technologies Limited.

Copyright

Copyright 2008 door Imagination Technologies Limited. Alle rechten gereserveerd. Geen enkel gedeelte van deze publicatie mag gekopieerd of gedistribueerd, uitgezonden, overgeschreven, opgeslagen in een retrieval systeem of vertaald in om het even welke menselijke of computertaal, in geen enkele vorm of door geen enkel middel, elektronisch, mechanisch, magnetisch, manueel of anders of bekend gemaakt aan derde partijen zonder de uitdrukkelijke geschreven toestemming van Imagination Technologies Limited.

Trademarks

ONE Classic, the ONE Classic logo, Inteltext, textSCAN, ChargePAK, ReVu, PURE, the PURE logo, PURE Digital, the PURE Digital logo, EcoPlus, the EcoPlus logo, Imagination Technologies, and the Imagination Technologies logo are trademarks or registered trademarks of Imagination Technologies Limited. All other product names are trademarks of their respective companies. Version 1 August 2008.

Warenzeichen

ONE Classic, das ONE Classic Logo, Inteltext, textSCAN, ChargePAK, ReVu, PURE, das PURE Logo, PURE Digital, das PURE Digital Logo, EcoPlus, das EcoPlus Logo, Imagination Technologies und das Imagination Technologies Logo sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen von Imagination Technologies Limited. Alle anderen Produktamen sind Warenzeichen ihrer jeweiligen Besitzer. Version 1. August 2008

Marques commerciales

ONE Classic, le logo ONE Classic, Inteltext, textSCAN, ChargePAK, ReVu, PURE, le logo PURE, PURE Digital, le logo PURE Digital, EcoPlus, le logo EcoPlus, Imagination Technologies et le logo Imagination Technologies sont des marques commerciales ou des marques déposées de Imagination Technologies Limited. Tous les autres noms de produits sont des marques commerciales de leurs détenteurs respectifs. Version 1 er août 2008.

Marchi

ONE Classic, il logo ONE Classic, Inteltext, textSCAN, ChargePAK, ReVu, PURE, il logo PURE, PURE Digital, il logo PURE Digital, EcoPlus, il logo EcoPlus, Imagination Technologies e il logo Imagination Technologies sono marchi o marchi registrati di Imagination Technologies Limited. Tutti gli altri nomi di prodotti sono marchi di proprietà delle rispettive società. Versione 1 agosto 2008.

Varemærker

ONE Classic, ONE Classic-logoet, Inteltext, textSCAN, ChargePAK, ReVu, PURE, PURE-logoet, PURE Digital, PURE Digital-logoet, EcoPlus, EcoPlus-logoet, Imagination Technologies og Imagination Technologies-logoet er varemærker eller registrerede varemærker, der tilhører Imagination Technologies Limited. Alle andre produktnavne er varemærker, der tilhører deres respektive virksomheder. Version 1. August 2008.

Handelsmerken

ONE Classic, het ONE Classic logo, Inteltext, textSCAN, ChargePAK, ReVu, PURE, het PURE logo, PURE Digital, het PURE Digital logo, EcoPlus, het EcoPlus logo, Imagination Technologies en het Imagination Technologies logo zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van Imagination Technologies Limited. Alle andere productnamen zijn handelsmerken van hun respectieve firma's. Versie 1 augustus 2008.

Table des matières

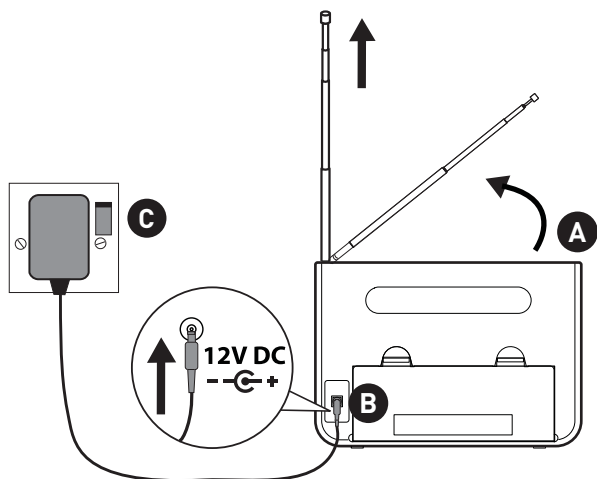
Préparation à l'emploi	2
Programmation	2
Détail des commandes	3
Connecteurs	3
Connexion d'un iPod ou d'un lecteur MP3	3
Écouter la radio	4
Réglage du volume	4
Sélection des modes DAB et FM	4
Changement de station	4
Utilisation des Présélections	5
Sélection des informations affichées à l'écran	5
Utilisation de la fonction textSCAN™	5
Intellitext®	6
ReVu™ - pause et reprise d'un programme en cours	6
Programmation de l'alarme & des minuteurs	7
Programmation de l'alarme	7
Programmation de la minuterie de cuisine	8
Programmation de la minuterie de mise en veille	8
Options et paramètres	9
Options DAB	9
Autotune (Syntonisation automatique)	9
Options Intellitext	9
Options FM	9
Options générales	9
Backlight (Rétroéclairage)	9
Audio	9
Clock (Réveil)	9
Économie d'énergie	10
Mises à niveau logicielles	10
Utilisation d'une batterie ChargePAK™	10
Assistance et caractéristiques techniques	11
Stations annexes et inactives	11
Conseils et astuces	11
Caractéristiques techniques	12

Préparation à l'emploi

Programmation

Remarque: Si vous disposez d'une batterie rechargeable ChargePAK C6L (vendue séparément), installez-la AVANT de brancher la radio. Veuillez suivre les instructions de montage fournies avec la batterie ChargePAK C6L.

- 1 a) Défaites l'antenne de son support situé sur le dessus de la radio, puis déployez-la complètement. **A**
b) Branchez le connecteur du transformateur de courant fourni dans la prise correspondante à l'arrière de la radio **B**.
c) Branchez le bloc secteur sur une prise de courant **C** et attendez que la radio s'allume.



- 2 Attendez que votre ONE Classic ait terminé la syntonisation automatique sur toutes les stations DAB qu'il reçoit (environ 1 minute). Lorsque la syntonisation automatique est terminée, une station est sélectionnée.

Energy
savin9 enabled

(Voir page 10)

ONE Classic 11
■■■■■



ST DAB 18:45
BBC Radio 2
and the team bri

Détail des commandes

Volume

Appuyez pour afficher le niveau du volume puis réglez le volume en tournant la molette.

Presets (Présélections)

Mémorisez jusqu'à 30 stations DAB ou FM.

Alarme/Minuteur

Programmation de l'alarme, de la minuterie de cuisine et de la mise en veille.

Menu

Affichez les options de configuration. Accédez à Intellitext®
Modifiez l'information à l'écran

Stations

Appuyez pour faire apparaître la liste des stations. Tournez la molette pour faire défiler les stations ; Appuyez sur la molette pour sélectionner une station.

DAB/FM

Sélection des modes DAB et FM

ReVu

Appuyez pour mettre en pause le programme diffusé en direct ou pour le reprendre puis tournez la molette centrale pour activer la fonction d'avance/retour rapide. Appuyez longuement pour revenir au programme diffusé en direct.

Standby (Veille)

Mettez la radio en veille ou éteignez-la si elle est équipée d'un ChargePAK/de piles.

Molette centrale

Cette molette permet non seulement de changer de station et de régler le volume mais elle permet également de commander d'autres fonctions telles que le textSCAN et le retour/avance rapide qui sont détaillées dans ce manuel.

Connecteurs

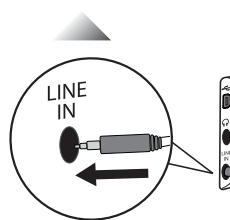
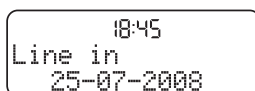


Port USB pour les mises à niveau logicielle (type mini-B).

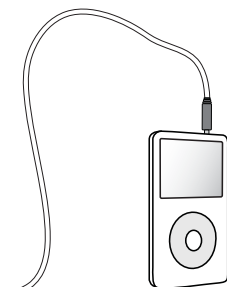
Prise casque jack 3,5 mm.

Entrée stéréo analogique pour iPod, MiniDisc, etc.

Connexion d'un iPod ou d'un lecteur MP3



(Câble AUX non fourni)



Écouter la radio

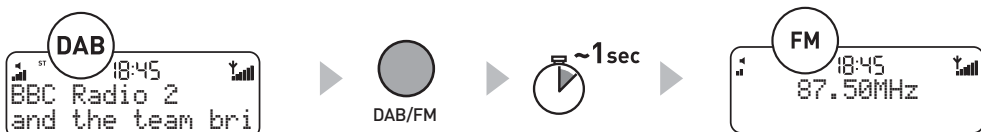
Réglage du volume

(À partir des menus et de la fonction ReVu®)



Sélection des modes DAB et FM

Appuyez sur la touche **DAB/FM**.



Changement de station

Lorsque vous êtes en mode **DAB**

1. Appuyez sur la touche **Stations** pour afficher la liste des stations en bas de l'écran.
2. Tournez la molette à droite ou à gauche pour explorer les stations DAB parmi celles disponibles dans la liste. Le nom de la station écoutée à cet instant reste indiqué sur la première ligne de l'écran.
3. Appuyez sur la molette pour changer de station.



Lorsque vous écoutez une station **FM**

Syntonisation par exploration

Appuyez sur la touche **Stations** puis tournez la molette vers la droite ou vers la gauche pour explorer les fréquences jusqu'à la station FM suivante ou précédente dont le signal est suffisamment puissant pour être capté.



Syntonisation manuelle

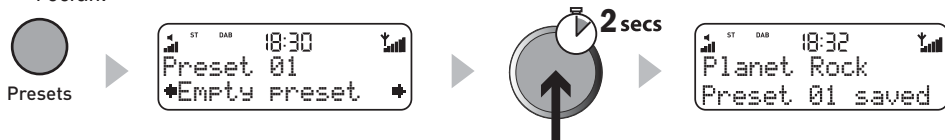
1. Sélectionnez le mode manuel de syntonisation FM (voir page 9).
2. Appuyez sur la touche **Stations** puis tournez la molette vers la droite ou vers la gauche pour avancer/reculer de 0,05 MHz..

Utilisation des Présélections

Vous pouvez mémoriser jusqu'à 15 présélections DAB et 15 présélections FM.

Mémorisation d'une Présélection

1. Syntonisez sur la station DAB ou FM que vous voulez mémoriser dans la présélection.
2. Appuyez sur la touche **Presets** pour afficher la liste des présélections.
3. Tournez la molette pour sélectionner un numéro de présélection compris entre 1 et 15.
4. **Appuyez longuement** sur la touche jusqu'à ce que le message « Preset saved » apparaisse à l'écran.



Mémorisation d'une Présélection

1. Appuyez sur la touche **Presets** pour afficher la liste des présélections.
2. Tournez la molette pour passer en revue la liste de vos présélections.
3. Appuyez sur la molette pour syntoniser sur l'une des stations présélectionnées.



Sélection des informations affichées à l'écran

Appuyez sur la touche **Menu**, tournez la molette jusqu'à ce que vous lisiez 'Affichage Info' et appuyez sur la molette pour sélectionner. Tournez la molette pour faire votre choix entre les deux options d'affichage d'information et appuyez pour sélectionner :

Scrolling text Informations diffusées sous la forme de texte défilant par la plupart des stations DAB et certaines stations FM (avec RDS).

Date La date du jour est automatiquement mise à jour par le signal DAB.

Utilisation de la fonction textSCAN™

1. Lorsque l'option « Scrolling text » est sélectionnée comme type d'informations affichées, que ce soit en mode DAB ou FM (avec RDS), appuyez sur la molette pour arrêter le défilement du texte.



2. Tournez la molette vers la gauche ou vers la droite pour faire défiler le message affiché à l'écran. Pour annuler la fonction textSCAN, appuyez une nouvelle fois sur la molette.



Intellitext®

La fonction Intellitext fournit sur demande des informations textuelles de natures diverses (sport, météo, actualités, etc.) diffusées par les stations DAB qui proposent ce service.

Pour afficher les messages Intellitext


1. Appuyez sur **Menu**, puis sur la molette pour sélectionner 'Intellitext' et entrer le menu Intellitext. Appuyez sur la molette pour sélectionner « View » et accéder à une liste de stations qui diffusent des informations Intellitext (si le message « No data » s'affiche, vous devez rester calé quelques minutes sur une station qui diffuse des informations Intellitext pour pouvoir recevoir ces informations).
2. Appuyez sur la molette pour sélectionner une station puis tournez la molette et appuyez sur la molette pour passer en revue/sélectionner les catégories Intellitext disponibles pour cette station, par exemple. Appuyez sur la touche **Menu** pour revenir à la catégorie précédente.



ReVu™ – pause et reprise d'un programme en cours

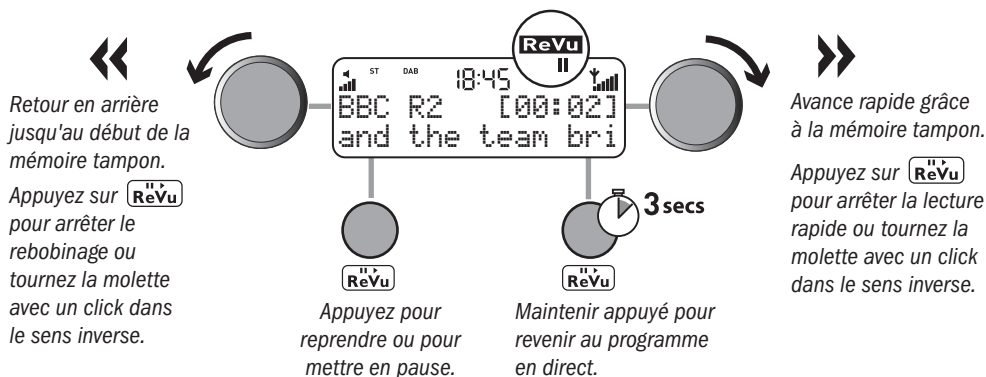
ReVu vous permet de mettre en pause puis de revenir en arrière en enregistrant le programme en court d'écoute dans la mémoire tampon de la radio. Vous pouvez revenir en arrière sur environ 10–à 15 minutes de programme en fonction de la qualité d'émission et / ou de la durée d'écoute.

Pour mettre en pause puis reprendre le programme en cours

1. Appuyez sur  pour mettre en pause la station en cours d'écoute et accéder au mode ReVu.




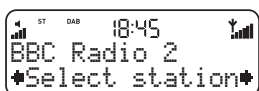
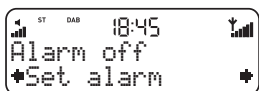
2. Lorsque la radio est en pause, vous pouvez procéder comme suit :




Programmation de l'alarme & des minuteurs

Programmation de l'alarme

1. Appuyez sur la touche  (**Alarme/Minuteur**) puis sélectionnez *Alarm* pour afficher l'écran de statut de l'alarme.
2. Appuyez sur la molette pour accéder au menu alarme. Vous pouvez choisir parmi six options d'alarme présentées sur la dernière ligne en bas de l'écran alors que la première ligne en haut de l'écran affiche le réglage actuel. Si vous souhaitez modifier un réglage, appuyez sur la molette puis tournez-la pour faire un nouveau choix et appuyez à nouveau sur la molette pour valider le changement.



Régler l'alarme

Appuyez sur la molette pour choisir entre 'On' (l'alarme se déclenche) ou 'Off' (l'alarme ne se déclenche pas). Le symbole  qui s'affiche à l'écran indique que l'alarme est active.

Régler l'heure

Appuyez sur la molette pour programmer l'heure de l'alarme. Tournez la molette pour régler l'heure puis appuyez pour confirmer. Répétez l'opération pour régler les minutes.

Régler les jours

Appuyez sur la molette pour régler les jours où l'alarme se déclenche. Vous avez le choix entre : *Daily* (tous les jours), *Weekday* (du lundi au vendredi), *Weekend* (*week-end*), *Saturday* (*samedi*) ou *Sunday* (*dimanche*) ou *Once only* (l'alarme ne se déclenche qu'une seule fois).

Régler le mode alarme

Appuyez sur la molette pour choisir entre : *DAB*, *FM* ou *Tone* (buzzer).

Choisir une station

Si vous avez réglé le mode alarme sur *DAB* ou *FM*, vous pouvez choisir « *Select station* » puis, sélectionnez une station DAB ou FM présélectionnée et enfin appuyez à nouveau pour confirmer. *Last tuned* sintonise sur les stations FM les plus récentes.

Volume de l'alarme

Si le mode alarme est réglé sur *DAB* ou sur *FM*, appuyez sur la molette pour changer le volume de l'alarme. Tournez la molette vers la gauche pour diminuer le volume de l'alarme ou vers la droite pour l'augmenter. Appuyez sur la touche pour confirmer.

Arrêt d'une sonnerie d'alarme

Pour interrompre une alarme par bruiteur, appuyez sur la molette ou appuyez sur la touche *Standby*.
Pour interrompre une alarme par la radio, appuyez sur n'importe quelle touche.



Une sonnerie d'alarme radio s'arrête au bout d'une heure, à moins que vous ne l'interrompiez avant.

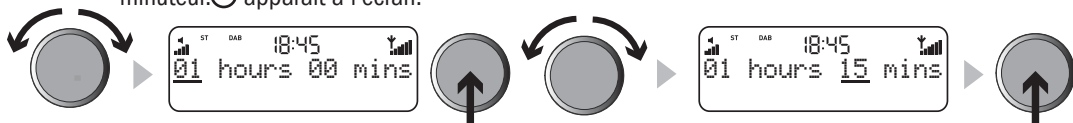
L'alarme ne se déclenche pas si un iPod ou un appareil ou câble auxiliaire est connecté à la prise LINE IN. La radio jouera en revanche tout morceau audio à partir de l'appareil auxiliaire connecté.

Programmation de la minuterie de cuisine

Votre ONE Classic offre une fonction minuteur dont le compte à rebours déclenche un bip après une durée définie – très pratique à la cuisine.

Pour programmer le minuteur

1. Appuyez sur la touche  (Alarme/Minuteur), tournez la molette pour afficher *Kitchen timer* puis appuyez sur la molette pour sélectionner.
2. Tournez la molette pour changer l'heure, puis appuyez pour confirmer. Recommencez pour changer les minutes puis appuyez pour confirmer et déclencher le compte à rebours du minuteur.  apparaît à l'écran.



Pour arrêter le minuteur

Pour arrêter et réinitialiser la minuterie de cuisine avant qu'elle ne se déclenche par un bip, appuyez sur la touche **Minuteur** pendant plus de 3 secondes, jusqu'à l'affichage du message 'Timer cleared' (Minuteur à zéro)..

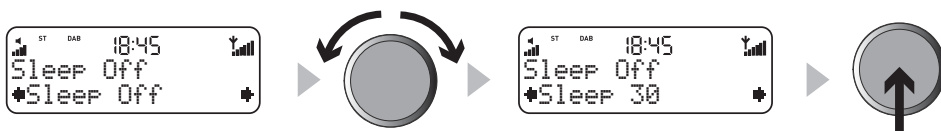


Programmation de la minuterie de mise en veille

Votre ONE Classic est équipé d'une mise en veille qui met votre radio en veille (ou qui l'éteint si elle est alimentée par un ChargePAK) au bout de quelques minutes. Utilisez cette fonction si vous souhaitez vous endormir au son de la radio.


Pour programmer la mise en veille

1. Appuyez sur la touche  (Alarme/Minuteur), tournez la molette pour afficher *Sleep timer* puis appuyez sur la molette pour sélectionner.



2. Tournez la molette pour augmenter la durée de la veille de 15 à 90 minutes à intervalles de quinze minutes. Appuyez sur la molette pour activer la mise en veille.

Pour arrêter la mise en veille

Sélectionnez l'écran de *Mise en veille* (voir ci-dessus) puis programmez la durée de la Mise en veille sur *Sleep Off*. Autrement, appuyez sur la touche  (Alarme/Minuteur) pendant trois secondes jusqu'à ce que le message « *Timer cleared* » apparaisse.

Options et paramètres

Appuyez sur la touche **Menu** pour accéder aux options, tournez la molette pour faire défiler les options et pour en changer puis appuyez sur la molette pour sélectionner celle de votre choix.

Options DAB

Autotune (Syntonisation automatique)

Cette fonction permet d'explorer toutes les fréquences DAB en bandes III et L à la recherche des stations, et de compléter automatiquement la liste des stations reçues avec celles nouvellement trouvées. Elle permet également de supprimer les stations inactives. Pour désactiver la fonction Autotune, appuyez sur **Menu**.

Options Intellitext

Appuyez sur **Menu**, sélectionnez '*Intellitext*' et tournez la molette pour accéder aux options suivantes pour gérer les messages Intellitext.

Set timeout Vous pouvez choisir que les messages Intellitext périmés soient supprimés après 1 semaine (choix par défaut) ou 1 journée.

Clear all Suppression immédiate de tous les messages Intellitext mémorisés.

Options FM

FM tuning mode (Mode de syntonisation FM)

Recherche automatique Lorsque vous tournez la molette, la radio syntonise sur la première station qu'elle trouve dont le signal est assez puissant.

Manual Lorsque vous tournez la molette, la radio avance ou recule de 0,05 MHz.

FM stereo mode (Mode FM stéréo)

Vous avez le choix entre le mode *Stereo* (par défaut) ou *Mono*. Le mode mono permet parfois d'obtenir un son de meilleure qualité lorsque le signal reçu en stéréo est trop faible.

Options générales

Backlight (Rétroéclairage)

Timed Le rétroéclairage s'allume à l'appui sur n'importe laquelle des touches et ce, pendant 7 secondes.

Off Le rétroéclairage ne s'allume pas.

On Le rétroéclairage est toujours allumé lorsque la radio est en fonctionnement.

Audio

Tournez la molette pour régler les aigus ou les graves puis appuyez pour confirmer.

Treble (aigus) Réglez les aigus entre -5 (niveau minimum), 0 (neutre) et 5 (niveau maximum).

Bass (graves) Réglez les graves entre -5 (niveau minimum), 0 (neutre) et 5 (niveau maximum).

Clock (Réveil)

Le réveil se met à l'heure automatiquement. Toutefois, si vous ne parvenez pas à recevoir de signal DAB, il est possible de régler l'heure et la date manuellement en sélectionnant *Set Clock* à partir du menu des options.

Économie d'énergie



Votre ONE Classic fait partie de la famille des produits PURE EcoPlus, conçus et fabriqués pour consommer le moins d'énergie possible lorsqu'ils sont en marche, et moins de 1 Watt en veille. Cette faible consommation est obtenue en partie par le fait que les messages Intellitext ne sont pas recueillis ni mémorisés lorsque le radio-réveil est en veille. Les 2 options disponibles sont les suivantes :

On (choix par défaut) Votre radio ONE Classic actualise les informations Intellitext dès lors que vous syntonisez sur une station qui en diffuse. Ces informations Intellitext ne sont pas captées en mode veille.

Off Votre ONE Classic capte les informations Intellitext en mode veille, par la dernière station visualisant Intellitext, ce qui augmente la consommation électrique en veille.

Remarque Si vous l'équipez d'une batterie optionnelle ChargePAK C6L ou de 6 piles LR14 (voir ci-dessous), l'appareil s'éteint complètement lorsque vous appuyez sur la touche Standby, au lieu de passer en mode veille, tant qu'il n'est pas branché au secteur.

Mises à niveau logicielles

Des mises à jour logicielles sont susceptibles d'être disponibles à l'avenir pour votre ONE Classic. Si vous enregistrez votre produit et nous communiquez une adresse valide de courriel, vous serez avisé de la mise à disposition de ces mises à jour (pour vous enregistrer, connectez-vous sur www.pure.com/register, ou remplissez la carte de garantie fournie). Les mises à jour logicielles sont disponibles sur www.pure.com/support.*

Pour mettre à niveau votre radio

1. Appuyez sur la touche **Menu** pendant 3 secondes pour accéder au menu de maintenance.
2. Sélectionnez l'option 'Upgrade' et suivez les instructions fournies avec le logiciel de mise à niveau.

Réinitialiser votre radio

Réinitialiser votre radio vous permet d'en effacer toutes les présélections et la liste des stations mémorisées, et de rétablir toutes les options à leur choix par défaut.

1. Appuyez sur la touche **Menu** pendant 3 secondes pour accéder au menu de maintenance.
2. Tournez la molette pour choisir « Factory Reset » puis appuyez sur la molette pour confirmer la réinitialisation.

Utilisation d'une batterie ChargePAK™

L'option PURE ChargePAK C6L est une batterie rechargeable qui se branche à la radio par les connecteurs de son compartiment. À chaque fois que votre radio est branchée à une prise de courant, le ChargePAK se charge et l'icône de la batterie située sur l'écran s'affiche. Lorsque le ChargePAK est complètement chargé, l'icône de la batterie disparaît.

Pour acheter une batterie PURE ChargePAK C6L, contactez votre revendeur PURE, visitez la boutique de notre

site web sur www.pure.com, ou appelez le service commercial de PURE au (0)845 148 9001+44.

Remarque Votre ONE Classic n'accepte que les batteries ChargePAK C6L ou 6 piles LR14. N'utilisez aucun autre modèle ChargePAK. Veuillez lire attentivement les instructions d'installation fournies avec le ChargePAK C6L.

Utilisation de l'alarme avec un ChargePAK C6L ou avec des piles

Lorsque l'appareil est équipé d'une batterie rechargeable ChargePAK ou de piles LR14 et que l'appareil n'est pas branché au secteur, la radio s'éteint complètement lorsque la touche **Standby** est enfoncée. Dans ce cas, le message 'Disabling alarm' apparaîtra brièvement une fois que vous aurez appuyé sur la touche **Standby**. L'alarme ne sonnera plus.

Assistance et caractéristiques techniques

Stations annexes et inactives

(>>/<<) Services DAB annexes

Des services annexes sont disponibles sur certaines stations, fournissant des informations supplémentaires ou des contenus alternatifs, et pouvant être diffusés à certains moments seulement. Si une station a un service annexe disponible, le symbole ">>" s'affiche en regard du nom de cette station et le service annexe s'affiche à côté de la station dans la liste. Le symbole "<<" précède un service annexe.

(?) Stations DAB inactives ou indisponibles

Les stations inactives ou indisponibles sont précédées par un "?" dans la liste et sont impossibles à syntoniser. Une station peut être inactive ou indisponible parce qu'elle ne diffuse pas de programmes à cet instant (renseignez-vous auprès de la station) ou parce qu'elle a complètement cessé toute activité. Par ailleurs, il se peut que le signal ne soit pas assez puissant pour recevoir le multiplex sur lequel la station diffuse.

Conseils et astuces

L'écran affiche le message « No stations available » (Aucune station disponible)

Utilisez la fonction de syntonisation automatique (voir page 9) pour rechercher les stations. Essayez de changer la radio ou l'antenne de position.

Réception des nouvelles stations DAB qui viennent de commencer à émettre

Utilisez la fonction de syntonisation automatique (voir page 9) pour rechercher les nouvelles stations et ajouter de nouveaux services DAB à la liste des stations déjà disponibles.

Caractéristiques techniques

Spécifications : Radio numérique stéréo (la sortie stéréo nécessite un casque ou un amplificateur externe) avec réception complète Bande III, L-Band et FM. Compatible ETS 300 410 et capable de décoder tous les modes 1 à -4 de transmission DAB, jusqu'à 192 kb/s de débit. Compatible RDS et RadioTexte. Compatible DAB+ standard dans certains pays et disponible sous forme de mise à niveau dans d'autres. Voir www.pure.com/support pour plus de détails.

Gammes de fréquences : 174-240 MHz en bande III DAB, 1452-1490 MHz en bande L DAB, 87,5-108 MHz en FM.

Haut-parleur : Haut-parleur complet 3".

Puissance : 1.8W RMS.

Connectique d'entrée : Connecteur 12 V c.c. (bloc d'alimentation secteur fourni), mini-port USB pour la mise à niveau du produit, entrée ligne 3,5 mm pour appareils auxiliaires.

Connectique de sortie : Prise casque jack 3,5 mm

Alimentation secteur : 230 V a.c., adaptateur USB externe 12 V c.c. (0,8 A).

Consommation électrique : 0.7W en mode veille (moyenne sur le marché 2,64W) ; en fonctionnement 2,05W (moyenne sur le marché 5,49W).

Alimentation par batterie Six batteries C (R14) ou ChargePAK C6L (non fournies).

Homologations : Certifié CE. Conforme aux directives CEM et basse tension (89/336/CE et 73/23/CE).

Dimensions (mm) : largeur 210 x hauteur 145 x profondeur 72 (commandes comprises).

Antenne : Télescopique intégrale.

Vous pouvez vous connecter sur www.pure.com/support pour consulter la liste des questions fréquemment posées sur ce produit.

Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie



Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebus de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Warranty information

Imagination Technologies Ltd. warrants to the end user that this product will be free from defects in materials and workmanship in the course of normal use for a period of two years from the date of purchase. This guarantee covers breakdowns due to manufacturing or design faults; it does not apply in cases such as accidental damage, however caused, wear and tear, negligence, adjustment, modification or repair not authorised by us. Please visit www.pure.com/register to register your product with us. Should you have a problem with your unit please contact your supplier or contact PURE Support at the address shown on the rear of this manual. If you need to return your product please use the original packaging and include all parts and accessories. We reserve the right to refuse incomplete or badly packaged returns.

Garantie-Informationen

Imagination Technologies Ltd. garantiert dem Endbenutzer, dass dieses Produkt für die Dauer von zwei Jahren ab Kaufdatum bei normalem Gebrauch frei von Schäden an Material oder Verarbeitung ist. Diese Garantie umfasst Ausfälle aufgrund von Herstellungs- und Konstruktionsfehlern; sie gilt nicht für Unfallschäden, wie auch immer verursacht, Verschleiß, Fahrlässigkeit und Veränderung oder Reparatur durch von uns nicht autorisierte Personen. Registrieren Sie Ihr Produkt bei uns unter www.pure.com/register. Sollten Sie mit Ihrem Gerät ein Problem haben, wenden Sie sich an Ihren Verkäufer oder den PURE Support. Die Adresse finden Sie auf der Rückseite dieser Bedienungsanleitung. Verwenden Sie bei Rücksendungen bitte die Originalverpackung und fügen Sie alle Teile und das vollständige Zubehör bei. Wir behalten uns das Recht vor, unvollständige oder unzureichend verpackte Rücksendungen abzulehnen.

Garantie

Imagination Technologies Ltd. garantit à l'utilisateur que le présent produit est exempt de défauts en termes de matériaux et de main-d'œuvre, dans le cadre d'une utilisation normale, pour une période de deux ans à compter de la date d'achat. La présente garantie couvre les pannes dues à un défaut de conception ou de fabrication ; elle ne prend pas en compte les dommages accidentels, quelle que soit leur cause, l'usure normale du produit, ainsi que tous dommages dus à la négligence, à la modification, au réglage ou à la réparation effectuée(e) sur l'appareil sans notre autorisation. Visitez le site www.pure.com/register pour enregistrer votre produit auprès de nos services. En cas de problème avec votre appareil, veuillez contacter votre fournisseur ou le centre d'assistance PURE, à l'adresse indiquée au dos du présent manuel. Si vous souhaitez retourner votre article, veuillez le renvoyer dans son emballage d'origine et ne pas oublier de retourner également tous les éléments/accessoires du produit. Nous nous réservons le droit de refuser tout article retourné qui serait incomplet ou mal emballé.

Informazioni sulla garanzia

Imagination Technologies Ltd. garantisce all'utente finale che il presente prodotto è esente da difetti di materiale e fabbricazione in condizioni normali di utilizzo per un periodo di due anni a partire dalla data di acquisto. La presente garanzia copre i danni dovuti a difetti di fabbricazione o progettazione; non si applica in casi quali danni accidentali, in qualsiasi modo siano stati provocati, usura, negligenza, regolazione, modifica o riparazione non autorizzate. Visitare il sito www.pure.com/register per registrare il prodotto. In caso di problemi relativi all'unità, contattare il proprio fornitore oppure contattare il Supporto tecnico PURE all'indirizzo indicato sul retro del presente manuale. Nel caso in cui il prodotto debba essere restituito, è necessario utilizzare l'imballaggio originale, includendo tutte le parti e gli accessori. Ci riserviamo il diritto di respingere prodotti restituiti con l'imballaggio incompleto o danneggiato.

Garantioplysninger

Imagination Technologies Ltd. garanterer overfor slutbrugeren, at dette produkt ikke er fejlbehæftet, hvad angår materiale og håndværksmæssig udførelse ved normal brug i to år fra købsdatoen. Denne garanti dækker sammenbrud, der skyldes fremstillings- eller designfejl. Den dækker ikke i tilfælde, hvor enheden beskadiges som følge af hædeligt uheld, uset hvordan dette sker, samt slitage, uagtsomhed, justering, ændring eller reparation, som ikke er godkendt af os. Besøg www.pure.com/register for at registrere produktet hos os. Hvis der skulle opstå problemer med enheden, bedes du kontakte leverandøren eller PURE Support på adressen, der er angivet på bagsiden af denne vejledning. Hvis det bliver nødvendigt at returnere dit produkt, skal du bruge den originale emballage og vedlægge alle komponenter og tilbehørsdele. Vi forbeholder os ret til at afvise ufuldstændige eller dårligt emballerede produkter.

Informatie over de waarborg

Imagination Technologies Ltd. waarborgt de eindgebruiker dat dit product vrij is van defecten in de materialen en werken bij normaal gebruik voor een duur van twee jaar vanaf de datum van aankoop. Deze garantie dekt defecten door productie- of ontwerpfouten; het is niet van toepassing in gevallen als accidentele schade, hoe ook veroorzaakt, slijtage, onachtzaamheid, instelling, wijziging of reparatie die door ons niet werd goedgekeurd. Bezoek www.pure.com om uw product bij ons te registreren. Indien u een probleem hebt met uw apparaat, gelieve uw leverancier te contacteren of contacteer PURE Support op het adres op de achterzijde van deze handleiding. Als u uw product moet retourneren, gebruikt u de oorspronkelijke verpakking en voegt u alle onderdelen en accessoires bij. Wij behouden het recht om onvolledige of slecht verpakte retourzendingen te weigeren.

Disclaimer

Imagination Technologies Limited makes no representation or warranties with respect to the content of this document and specifically disclaims any implied warranties of merchantability or fitness for any particular purpose. Further, Imagination Technologies Limited reserves the right to revise this publication and to make changes in it from time to time without obligation of Imagination Technologies Limited to notify any person or organization of such revisions or changes.

Ausschlusshinweis

Imagination Technologies Limited gewährt keine Garantien für den Inhalt dieses Dokuments und lehnt insbesondere implizite Garantien für die allgemeine Gebrauchstauglichkeit bzw. die Eignung für spezielle Zwecke ab. Weiterhin behält sich Imagination Technologies Limited das Recht vor, diese Publikation von Zeit zu Zeit zu überarbeiten und zu ändern, ohne dass daraus eine Verpflichtung für Imagination Technologies Limited entsteht, irgendeine Person oder Organisation von solchen Änderungen in Kenntnis zu setzen.

Avis de non-responsabilité

Imagination Technologies Limited refuse toute représentation ou garantie vis-à-vis du contenu du présent document et refuse spécifiquement toute garantie implicite de valeur marchande ou d'adéquation à un usage spécifique. En outre, Imagination Technologies Limited se réserve le droit de réviser la présente publication et d'y apporter des modifications, quand elle le souhaite, sans obligation de sa part de notifier toute personne ou organisation desdites révisions ou modifications.

Dichiarazione di non responsabilità

Imagination Technologies Limited non si assume alcuna responsabilità rispetto al contenuto del presente documento, in particolare non riconosce nessuna garanzia implicita di commerciabilità o idoneità per uno scopo specifico. Inoltre, Imagination Technologies Limited si riserva il diritto di revisionare la presente pubblicazione e di apportarvi modifiche periodiche senza alcun obbligo di notifica a qualsiasi persona o organizzazione.

Ansvarsfraskrivelse

Imagination Technologies Limited afgiver ingen garantier eller erklæringer med hensyn til indholdet af dette dokument og fralægger sig i særdeleshed eventuelle stilltende garantier for salgbarhed eller egnethed til et bestemt formål. Endvidere forbeholder Imagination Technologies Limited sig ret til at revidere denne publikation og foretage ændringer fra tid til anden, uden at Imagination Technologies Limited er forpligtet til at underrette nogen person eller organisation om sådanne revideringer eller ændringer.

Vrijwaring

Imagination Technologies Limited geeft geen verklaring of garanties met betrekking tot de inhoud van dit document en wijst specifiek elke verantwoordelijkheid af met betrekking tot om het even welke onuitgesproken garanties naar verhandelbaarheid of geschiktheid voor enig bijzonder doel. Daarenboven behoudt Imagination Technologies Limited zich het recht voor om deze publicatie te reviseren en af en toe veranderingen aan te brengen zonder de verplichting voor Imagination Technologies Limited om personen of organisaties van deze revisies of veranderingen op de hoogte te brengen.

PURE Digital +44 (0)845 148 9001 sales and support
Imagination Technologies Ltd. +44 (0)845 148 9002 trade sales and support
Home Park Estate +44 (0)845 148 9003 fax
Kings Langley support@pure.com
Herts, WD4 8LZ sales@pure.com
United Kingdom

PURE Digital +49 (0)6158 878872 sales
Karl-Marx Strasse 6 +49 (0)6158 878874 fax
64589 Stockstadt/Rhein sales_gmbh@pure.com
Germany

PURE Digital - Vertrieb über: +41 (0)62 285 95 95 sales
TELANOR AG +41 (0)62 285 95 85 fax
Unterhaltungselektronik info@telanor.ch
Bachstrasse 42 www.telanor.ch
4654 Lostorf
Schweiz/Switzerland

PURE Australasia Pty Ltd +61 (0)3 9722 2422 sales and support
PO Box 5049 +61 (0)3 9722 2104 fax
Wonga Park. support_aus@pure.com
Victoria 3115 sales_aus@pure.com
Australia



EcoPlus



ONE Classic is a member of the PURE EcoPlus™ product family. All EcoPlus products are designed and manufactured to minimise their environmental impact.

- Documentation is printed on 100% recycled paper using soya-based ink.
- The retail carton protecting your product is printed on at least 70% recycled card finished using a water-based varnish and sized for maximum transport efficiency.

For more information please visit www.pure.com/ecoplus

